

la Cimade présente

migrant, scène

**festival culturel
sur les migrations**

théâtre, cinéma, concerts, expos, débats, spectacles...

le programme de votre région sur
www.migrantscene.org

novembre
du 18 novembre 2007
au 18 décembre

Fêtons les migrations avec migrant'scène !

du 18 novembre au 18 décembre 2007,
un festival pour faire écho à la Journée
Internationale des Migrants.

Dans un contexte politique où le regard porté sur l'immigration est essentiellement négatif, la Cimade, associée à un groupe de partenaires culturels et associatifs, décide de fêter les migrations :

POUR DÉNONCER les discours qui instrumentalisent les migrations et portent atteinte à la dignité des migrants, **POUR DÉFENDRE** et faire respecter les droits des migrants, **POUR RÉFLÉCHIR AUTREMENT LES MIGRATIONS INTERNATIONALES** et comprendre les désordres du monde qui les sous-tendent, et avant tout **POUR RENOUER** avec la dimension humaine, individuelle et collective, des migrations.

Nous nous sommes donnés un mois. Un mois d'**EXPOSITIONS**, de **DÉBATS**, de **CONCERTS**, de **SPECTACLES**, de **PROJECTIONS** pour montrer les richesses que font éclore les migrations et les métissages. Un mois où seront mises en valeur des initiatives artistiques qui décident d'aborder les migrations sous un angle nouveau. Un mois riche de rencontres et de discussions, parce que nous pensons que l'échange des savoirs et le débat peuvent beaucoup contre les préjugés, les peurs et les idées reçues.

Les lieux qui présentent les manifestations repertoriées dans ce programme ont choisi de recevoir le **LABEL MIGRANT'SCÈNE** et de s'inscrire, ainsi, dans la démarche du festival. Celui-ci aura lieu pendant un mois dans une dizaine de villes de France. Pour sa huitième édition, le festival du Sud Ouest « Voyages, regards croisés sur les migrations » sera partenaire de migrant'scène et plusieurs autres groupes locaux de la Cimade relayeront l'événement en France. Vous rencontrerez dans tous les lieux du festival des bénévoles de la Cimade. Ceux-ci nous permettront de réfléchir, aujourd'hui, aux façons de s'engager auprès des étrangers.

À très bientôt dans les manifestations du festival !

Cimade



photo : Anne Sophie Wender, Guerre aux migrants, Migreurop

Pour assister aux manifestations du festival...

Si vous souhaitez réserver des places pour les événements mentionnés ci-après, vous devez contacter directement les lieux qui les programment. À cet effet, vous trouverez, au dos de ce document de présentation les coordonnées des lieux partenaires du festival migrant'scène.

Consultez aussi notre site www.migrantscene.org, vous y trouverez plus d'information sur le festival et sur nos partenaires, et peut-être (surprise !) d'autres éléments de programmation...

OUVERTURE

DIMANCHE 18 NOVEMBRE

la Bellevilloise (75020)

LE MOT DE LA CIMADE
POURQUOI UN FESTIVAL CULTUREL
SUR LES MIGRATIONS ? ^{16H00}

REMUES-MÉNINGES
« LES MIGRATIONS INTERNATIONALES
SONT-ELLES LE CHAÎNON MANQUANT
DE LA GLOBALISATION ? » ^{16H30}

En partenariat avec la revue

le courrier de la planète (entrée libre)

Invités : **Patrick Taran** (Organisation
Internationale du Travail), **Catherine
Wihlold de Wenden** (CERI - Sciences Po),
Claire Rodier (Gisti), **Mehdi Alioua**
(Gadem - Université de Toulouse).

À VOIR AUSSI : L'EXPOSITION « PAROLES SANS PAPIER »
INSPIRÉE DE LA DANSE DESSINÉE DU MÊME NOM
PARUE AUX ÉDITIONS DELCOURT À PARTIR DE TÉMOI-
GNAGES DE SANS-PAPIERS RECUEILLIS PAR LA CIMADE,
RESF ET MIGREUROPO. AVEC LES DESSINS DE MATOTTI,
GIPI, KOKOR, ETC.

MOMAR AFRODREAM ^{18H30}

(entrée libre)

CINÉ-CONCERT : Momar vous fait traverser la Méditerranée clandestinement et en musique. Et puis il ouvre la danse avec son groupe, le Momar Afrodream. Momar est comme un conteur qui ne tiendrait pas en place : il raconte ses histoires sur les rythmes endiablés d'une Afrique à la fois violente et envoûtante...

TOM DIAKITÉ ^{20H00}

(entrée 12/10 euros, les bénéfices serviront à la mise en place du projet de M.A.C.A.Q.)

CONCERT : **Tom Diakité** et ses invités : **Sotigui Kouyaté**, **Lokua Kanza** et **Princess Erika**. Parce que les migrations sont aussi la conséquence des déséquilibres Nord-Sud, ces artistes défendront en histoire et en musique un projet éducatif et culturel au Mali mené avec l'association **M.A.C.A.Q.**

CLÔTURE

MARDI 18 DÉCEMBRE

Le 18 décembre, c'est la Journée Internationale des Migrants. Avec le collectif « *migrant, pas esclave !* » (CRID, Gisti, ATMF, Emmaüs, LDH, Cimade, FORIM), nous demandons la ratification par la France de la Convention Internationale sur la Protection des Droits des Travailleurs Migrants des Nations Unies.

Le Hangar, Ivry-sur-Seine (94200)

VILLAGE ASSOCIATIF ^{18H00}
AVEC LE COLLECTIF « MIGRANT, PAS ESCLAVE ! »

CONCERT
DE PROTESTATION ET DE SOUTIEN ^{20H00}

Fredo des Ogres de Barback, le collectif
Desert Rebel et d'autres invités : tout le
programme sur www.migrantscene.org
(entrée 7 euros, au profit de la Cimade,
réservation au 01 72 04 64 25)

PARIS

LUNDI 19 NOVEMBRE

Lavoir Moderne Parisien (75018)

VALISES 21H00

Clastic Théâtre (15/10 euros)
Valises, c’est une suite de COURTES PIÈCES POUR MARIONNETTES, à propos du départ, de l’arrivée, du voyage, de la séparation, des retrouvailles, de l’errance et de l’exil... et de ceux qui, la valise à la main, ne savent plus où ils sont... Ces textes jouent avec la langue et les

situations de façon poétique, comique, cocasse, tendue, mais renvoient toujours à la petite douleur invisible enfouie au fond de chaque être. Les marionnettes s’en emparent avec gaieté et radicalité. Un spectacle pour tout public.

MARDI 20 NOVEMBRE

Centre d’Animation des Halles - Le Marais (75001)

TÉMOIGNAGE THÉÂTRAL DES MILLE DE CACHAN 20H00

Théâtre en Mouvement (9/7 euros)
Quatre anciens du squat de Cachan, accompagnés d’un musicien et d’un comédien professionnels, racontent leur histoire au travers d’un ensemble de tableaux mêlant CHANTS, DANSE ET THÉÂTRE. «Pour que les gens comprennent mieux qui nous sommes vraiment, des hommes et pas des délinquants», explique Issoufou, l’un des quatre acteurs. Avant de raconter la difficulté de trouver un logement, le squat de Cachan et l’expulsion, ils retracent la façon dont leur exil s’est initié, les différentes raisons qui les ont poussés à partir.

À VOIR AUSSI : L’EXPOSITION « CACHAN, UN CAMP DE RÉFUGIÉS AUX PORTES DE PARIS », DE DIANE GRIMONET.

Lavoir Moderne Parisien (75018)

VALISES 21H00

Clastic Théâtre (15/10 euros)
THÉÂTRE : voir 19/11

« Donc ces personnes, même s’il y a dix milliards de kilomètres à traverser par l’océan avec un petit engin, ils vont partir. C’est les conditions de vie qui génèrent totalement cette idée, cette envie d’aller en Europe. » Serge G., 28 ans, originaire de Côte d’Ivoire et installé au Maroc.

MERCREDI 21 NOVEMBRE

Atelier de la Bonne Graine (75011)

LE PONT DE PIERRES ET LA PEAU D’IMAGES 17H30

Compagnie des Choses (9/6,50 euros)
Un spectacle de MARIONNETTES pour les 5-10 ans. Momo et Mung, deux enfants volés à leurs parents lient une profonde amitié et sont entraînés dans un voyage initiatique « à la recherche du Pays sans Guerre ». Par dessus les décombres, Momo s’obstine à vouloir construire un pont de pierres. Ce désir,

ténu et tenace, irrigue toute l’histoire, qui s’achève sur la construction du pont. Dans ce conte raconté par des enfants se mêlent les douleurs les fragilités et les espoirs de l’exil...

À VOIR AUSSI : L’EXPOSITION « DEMAIN LE MONDE, LES MIGRATIONS POUR VIVRE ENSEMBLE », UNE EXPOSITION PÉDAGOGIQUE DE RITIMO, LA CIMADE, ET LE CCFD.

JEUDI 22 NOVEMBRE

Maison de quartier des Linandes, Cergy Pontoise (95000)

SOLIDARITÉ AU-DELÀ DES FRONTIÈRES 20H30

Cimade, RESF, Gisti, Mots Migrateurs, CEDH (entrée libre)
Une CONFÉRENCE-DÉBAT pour mieux comprendre le quotidien des femmes et des hommes, dits « étrangers » qui sont interpellé(e)s par les services de police... Histoires de destins fragiles qui se jouent entre quelques heures de garde-à-vue et quelques jours en centre de rétention. La conférence sera intercalée par le récit, mené par un conteur, de chacune des étapes

administratives auxquelles doivent se confronter les personnes étrangères. Un pot de l’amitié sera mis en place en fin de séance.

À VOIR AUSSI. L’EXPOSITION « CECI N’EST PAS UNE PRISON, L’ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE », CIMADE, PHOTOGRAPHIES D’OLIVIER AUBERT, DAVID DELAPORTE ET XAVIER MERCKX.

VENDREDI 23 NOVEMBRE

Centre d’Animation des Halles - Le Marais (75001)

TÉMOIGNAGE THÉÂTRAL DES MILLE DE CACHAN 20H00

Théâtre en Mouvement (9/7 euros)
THÉÂTRE : voir 20/11. La représentation sera suivie d’une RENCONTRE-DÉBAT avec les artistes.

À VOIR AUSSI. L’EXPOSITION « CACHAN, UN CAMP DE RÉFUGIÉS AUX PORTES DE PARIS », DE DIANE GRIMONET.

Le Baiser Salé (75001)

IDRISSA DIOP 22H00

18 euros (13 euros en prévente)
Lors d’un séjour à Goré – l’île aux esclaves – Idrissa a une idée simple et limpide : aller à la rencontre des jeunes musiciens afro-américains, croiser avec eux de profondes racines, retrouver et partager une culture commune... À Philadelphie, quelques mois plus tard, il enregistre cette expérience, sous la houlette de Handel Tucker (Fugees, Nuttea). Le Hip Hop fiévreux ou le R&B tendu des méga-poles américaines prend soudain les couleurs chamarrées d’une Afrique retrouvée. Un CONCERT métissé et festif.

SAMEDI 24 NOVEMBRE

L’Antarès, Vauréal (95490)

OÙ ES-TU MON PAYS 19H00

Association les mots migrants (5 euros)
Pour écrire cette pièce de THÉÂTRE, Paula Gonçalves et Jean Gennaro, auteurs valdoisiens, ont travaillé un an en atelier d’écriture avec des jeunes de Cergy-Pontoise, issus de différentes origines, pour les faire réfléchir sur leur « double identité », sur leur propre questionnement, souvent légitime, entre retourner au pays ou bien rester en France... Ces échanges ont servi de base à l’écriture de la pièce qui renverse les points de vue habituellement négatifs sur l’immigration en proposant une réflexion positive sur les richesses que peut apporter la « double culture », la « double nationalité » voire le métissage. Représentation suivie d’une RENCONTRE-DÉBAT avec la salle et les auteurs du spectacle.

Le Baiser Salé (75001)

IDRISSA DIOP 22H00

18 euros (13 euros en prévente)
CONCERT : voir 23/11

DIMANCHE 25 NOVEMBRE

Centre International de Massy (91300)

SOLIDARITÉ ET MIGRATIONS INTERNATIONALES 16H00

Cimade (entrée libre)
Pour la clôture de la semaine de la Solidarité Internationale, les associations de Massy se réunissent au Centre International de la Cimade. CINÉ : on projetera un film sur les conditions de vie des migrants en Mauritanie, réalisé par un réfugié mauritanien, Souley N’Gaïde. Projection suivie d’une RENCONTRE-DÉBAT : « Quelles logiques migratoires dans le monde d’aujourd’hui ? »

Le Connétable (75003)

ON SE MET LÀ OÙ ON SE MÉLANGE 21H00

Arthur Ribo, Ben Nodji et l’alphabet désiré (entrée libre)
Le Connétable, café-concert, s’engage, avec ses artistes, pour migrant-scène. Une scène ouverte qui mélangera CONCERT et SLAM. En première partie, l’alphabet désiré chante la clé des mots aux portes des mondes. Ben Nodji, artiste comorien, oiseau migrant, chante l’amour. Arthur Ribo, fil rouge de la soirée, slame et improvise des textes autour du thème de l’exil.

Parce qu'il n'y a pas d'étranger sur cette terre !

la Cimade écoute, conseille et accompagne des milliers d'hommes et de femmes d'ici et de là-bas.

Créée en 1939 pour venir en aide aux personnes déplacées par la guerre, la Cimade agit depuis pour l'accueil et la défense des étrangers et des demandeurs d'asile en France. Elle soutient également des partenaires dans les pays du Sud.

Accueillir et accompagner : chaque année, la Cimade accueille et accompagne plusieurs dizaines de milliers de migrants et de demandeurs d'asile dans ses permanences. La Cimade contribue à leur insertion par l'organisation de formations spécifiques.

Solidaires ici et là-bas : parce qu'accueillir l'étranger c'est également comprendre d'où il vient, la Cimade soutient des partenaires dans des pays du Sud autour de projets liés à la défense des droits fondamentaux, à l'aide aux réfugiés ou à l'appui aux personnes reconduites dans leur pays.

Défendre et témoigner : face à une législation toujours plus complexe et restrictive, la Cimade apporte son expertise et ses conseils aux étrangers afin qu'ils puissent faire respecter leurs droits. Intervenant dans les centres de rétention administrative, elle apporte un appui juridique aux étrangers contraints de quitter le territoire. Parce qu'il faut faire évoluer la loi et les mentalités, la Cimade milite plus généralement pour la défense des droits fondamentaux des étrangers et le respect de leur dignité.

Cimade
64, rue Clisson 75013 Paris
TÉL : 01 44 18 60 50
www.cimade.org

photo : Anne Sophie Wender, Guerre aux migrants, Migreurop

LUNDI 26 NOVEMBRE

Espace Beaujon (75008)

CETTE IDÉE D'EUROPE 20H00

Compagnie Entrées de Jeu (entrée libre)

La compagnie Entrée de Jeu met en espace le témoignage d'un migrant recueilli par la Cimade et le réseau Migreurop en 2005. On l'appellera Serge G. Il a été contraint de quitter son pays, la Côte d'Ivoire. Il a dû traverser le désert au travers d'une longue et terrible marche forcée. Il raconte les difficultés pour arriver

à entrer dans la forteresse Europe. L'occasion, après cette pièce de **THÉÂTRE**, de réfléchir sur le durcissement des politiques migratoires menées par l'Europe.

La mise en espace sera suivie d'une **RENCONTRE-DÉBAT** avec une personne du réseau Migreurop et Georges Diawara, partenaire malien de la Cimade.

MARDI 27 NOVEMBRE

Ars Longa (75011)

KINGSLEY, PARCOURS D'UN IMMIGRANT CLANDESTIN PROJECTION CONTINUE LA NUIT DU 27 AU 28 NOV.

Olivier Jobard (accès libre)

« Kingsley » retrace le périple d'un camerounais de 22 ans, traversant en toute illégalité l'Afrique sub-saharienne pour s'embarquer sur un esquif de fortune et affronter l'Atlantique afin d'entrer clandestinement aux Canaries, territoire européen. Olivier Jobard a accompagné Kingsley tout au long

de sa périlleuse aventure jusqu'à son arrivée en France. Il a retracé photographiquement ce que l'on peut considérer comme une épopée des temps modernes. Le **DIAPORAMA** sera projeté en continu, la nuit du 27 novembre, sur la façade d'Ars Longa.

MERCREDI 28 NOVEMBRE

Ars Longa (75011)

Atelier de la Bonne Graine (75011)

LE SALON DES PRÉJUGÉS ! 14H00 À 20H00

Ars Longa (entrée libre)

Tout le monde a au moins un préjugé à avouer à l'encontre de l'autre, de l'étranger. En rire pour mieux s'en guérir, c'est ce que propose Ars Longa, structure artistique et citoyenne, avec ce salon d'enregistrement ouvert à tous. Les préjugés recueillis seront montés et mis en libre écoute sur le site d'Ars Longa. Une **ANIMATION** imaginée à partir du « Petit guide pour lutter contre les préjugés sur les migrants » (Cimade).

LE PONT DE PIERRES ET LA PEAU D'IMAGES 17H30

La Compagnie des Choses (9/6,50 euros)

MARIONNETTES : voir 21/11

VENDREDI 30 NOVEMBRE

Cinéville, Conflans Saint Honorine (78700)

SI LE VENT SOULÈVE LES SABLES 20H45

Marion Hänsel (7/4,80 euros)

D'un côté, le désert qui grignote la terre. La saison sèche qui n'en finit plus, l'eau qui manque. De l'autre la guerre qui menace. Au village le puits est à sec. Le bétail meurt. La majorité des habitants, se fiant à leur instinct, partent en direction du Sud. Rahne, seul lettré, décide de partir avec Mouna, sa femme et ses trois enfants vers

l'Est. Leur seule richesse, quelques brebis, des chèvres et Chamelle, un dromadaire. Histoire d'exode, de quête, d'espoir et de fatalité. La **PROJECTION** organisée en partenariat avec la Ligue des Droits de l'Homme sera suivie d'une **RENCONTRE-DÉBAT** avec un membre de la Cimade et de la LDH.

MERCREDI 5 DÉCEMBRE

Atelier de la Bonne Graine (75011)

LE PONT DE PIERRES ET LA PEAU D'IMAGES 17H30

La Compagnie des Choses (9/6,50 euros)

MARIONNETTES : voir 21/11

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

La Belle Etoile, Saint Denis (93210)

LE PONT DE PIERRES ET LA PEAU D'IMAGES ^{10H30}

La Compagnie des Choses

(entrée libre – réservée aux scolaires de l'école Saint-Just)

MARIONNETTES : voir 21/11

La Belle Etoile, Saint Denis (93210)

JEU GRANDEUR NATURE : ^{11H30} « PARCOURS DE MIGRANTS »

Cimade (entrée libre)

Une **ANIMATION** sous forme de jeu dans la grande salle de la Belle Etoile. Cette animation grandeur nature permet à chacun de se mettre dans la peau d'un étranger qui doit affronter les différentes étapes administratives françaises. La médiathèque Don Quichotte de Saint Denis, voisine de la Belle Etoile, s'associe à l'événement et mettra à disposition du public une bibliographie et filmographie sur le thème des migrants et des demandeurs d'asile.

Centre International de Massy (91300)

« X. C / PRÉFET DE... », PLAIDOIRIE POUR UNE JURISPRUDENCE ^{18H00}

Laboratoires d'Aubervilliers (entrée libre)

PERFORMANCE puis **RENCONTRE-DÉBAT** : deux avocats s'arment de l'hospitalité du droit d'auteur pour forcer l'hostilité du droit des étrangers. Performance préparée par : **Patrick Bernier, Sébastien Canevet, Olive Martin** et **Sylvia Preuss-Laussinotte**. Performée par : Sébastien Canevet et Sylvia Preuss-Laussinotte. P. Bernier et O. Martin collaborent depuis plusieurs années et développent un travail polymorphe alliant l'écriture, le film... En résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers, ils questionnent le droit des étrangers et le rôle politique de l'artiste. S. Preuss-Laussinotte et S. Canevet sont juristes et enseignants-chercheurs respectivement dans le droit des étrangers et la propriété intellectuelle.

Le Cabaret Pirate (75013)

YEMAYA LA BANDA ^{21H00}

Vente des billets le soir, à bord du bateau, dès 20h (10/8 euros)

12 amazones urbaines nous vantent la beauté des métissages et du mélange avec ce **CONCERT** plein de leur exubérance latine. Armées d'une pointe de folie et d'une bonne dose de passion, elles vous piquent de salsa qui bouge et qui donne envie de bouger. Leur stratégie de combat : développer leur propre style dans leurs compositions avec des textes engagés et ludiques et des incursions dans d'autres styles musicaux.

JEUDI 13 DÉCEMBRE

Centre International de Massy (91300)

TRAJECTOIRES : LES MIGRANTS DU SUD-SAHARA. ^{À PARTIR DE 17H00}

Cimade (entrée libre - réservée aux lycéens de Massy)

Une **RENCONTRE-DÉBAT** avec le public lycéen, au sein du Centre International de Massy de la Cimade, sur le thème des trajectoires des migrants depuis la situation du pays d'origine jusqu'à leur

entrée dans un pays d'Europe. Focus sur la situation de Mauritanie avec le film et récit d'un réfugié Mauritanien, Soulé N'Gaïde.

SAMEDI 15 DÉCEMBRE

Théâtre de l'Est Parisien (75020)

NOUS IRONS TOUS AU PARADIS ^{HORAIRE : VOIR LE SITE}

Philippe Cruzeby

(entrée libre sur réservation : 01 43 64 80 80)

FORME SCÉNIQUE BRÈVE présentée dans le cadre du festival « Le gros bazar », du Théâtre de l'Est parisien : personne ne connaît, ni ne voit Amina. Amina n'existe pas. Amina est employée clandestinement par ses riches patrons qui l'ont « sauvée » de son bled, là-bas. Amina n'a plus ses papiers, gardés par M. et Mme... Amina fait tout dans la maison, Amina dort dans un coin, sous l'escalier où M. lui rend visite quand il en a envie. Amina ne savait pas lire le français jusqu'à aujourd'hui, où elle sait qu'elle le sait. Car elle l'a appris, toute seule. Et ça peut changer beaucoup de choses...

Centre culturel des portes de l'Essonne, Juvisy-sur-Orge (91260)

SAUDADE - TERRE D'EAU ^{20H30}

La Compagnie Dos à Deux (16/14 euros)

THÉÂTRE GESTUEL autour de l'histoire d'une famille qui vit dans une maison sur pilotis, au milieu de la mer. Isolés, sans aucun contact avec le continent, ils ont développé une étrange et singulière façon de vivre. Ils sont bizarres, différents. Peu à peu, sous le soleil flamboyant, l'immensité turquoise de la mer disparaît... alors il faut partir? Un long voyage à la découverte du monde commence. Une longue route pleine de rencontres, de peurs, de vie, de morts, d'incertitudes, d'apprentissages, de souvenirs... et surtout pleine de « saudade »...

VISAGES DE L'ATTENTE ^{HORAIRE : VOIR LE SITE}

Cimade (entrée libre sur réservation : 01 43 64 80 80)

... suivi d'une projection du **FILM** « Droit d'asile : visages de l'attente » qui nous fait mieux comprendre la problématique de l'asile, notamment au travers d'un atelier théâtral mené dans le cadre du projet FAAR (Formation et Accueil des demandeurs d'Asile et Réfugiés) proposé par la Cimade et le Théâtre du Soleil. La projection sera suivie d'une **RENCONTRE-DÉBAT** avec Philippe Cruzeby et une intervenante de la Cimade : « Quelle importance des mots dans la dynamique de l'intégration ? »

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

Le Connétable (75003)

ON SE MET LÀ OÙ ON SE MÉLANGE ^{21H00}

Arthur Ribo, Ben Nodji et l'alphabet désiré

(entrée libre)

CONCERT ET SLAM : voir 25/11

MERCREDI 12 DÉCEMBRE

Maison de l'Europe (75004)

« X. C / PRÉFET DE... », PLAIDOIRIE POUR UNE JURISPRUDENCE ^{18H30}

Laboratoires d'Aubervilliers (entrée libre)

PERFORMANCE : voir 8/12.

La performance sera suivie d'une **RENCONTRE-DÉBAT** avec **Catherine Lalumière**, juriste et responsable de la maison de l'Europe et un intervenant de la revue **Hommes et Migrations**.

Auditorium de l'ADAC (75013)

ON N'EST PAS DES MARQUES DE VÉLO ^{19H00}

Jean-Pierre Thorn (5 euros)

En partenariat avec l'association Petit Bain et son projet de quartier baptisé « L'île aux 13 ors ».

CINÉ : Ahmed M'Hemdi, dit Bouda, a toujours vécu en Seine Saint-Denis. Danseur de Hip Hop émérite pris dans la spirale de la toxicomanie, il fut condamné deux fois à la prison, puis à l'expulsion, en 1997. En s'attachant à son histoire, Jean-Pierre Thorn dénonce les conséquences dramatiques de l'inéquité d'un système qui divise la France. Projection suivie d'une **RENCONTRE-DÉBAT** autour de la double peine. Présence attendue du réalisateur.

LUNDI 17 DÉCEMBRE

Centre International de Massy (91300)

MIGRANTS ET IDENTITÉ, QUELLE HISTOIRE ! ^{19H00}

Natacha Lillo, Yann Scioldo-Zurcher et Geneviève Dreyfus-Armand (entrée libre)

N. Lillo et Y. Scioldo-Zurcher, historiens de la Cité de l'histoire des migrations ainsi que G. Dreyfus-Armand, historienne et directrice de la Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine, viennent rencontrer

les réfugiés du Centre International de Massy et mener avec eux un **DÉBAT**. Comment aborder ensemble cette question de l'identité? Comment considérer un ministère qui associe « Immigration » et « Identité Nationale » ?



CENTRE-OUEST

LUNDI 24 NOVEMBRE

Centre culturel, Saint Pierre des Corps (37700)

VOTRE VOISIN N'A PAS DE PAPIERS

Compagnie Opsis (prix : voir le site) [VOIR LE SITE](#)

La Cimade a recueilli en 2006 des témoignages d'étrangers parus ensuite aux éditions de la Fabrique, sous le titre « Votre voisin n'a pas de papiers ». Ce livre donne la parole aux étrangers que nous croisons tous les jours sans soupçonner les difficultés qu'ils rencontrent dans leur vie quotidienne.

Ils nous racontent leurs espoirs, leurs déconvenues, et souvent, leur désespoir face aux obstacles qui naissent d'un arsenal juridique de plus en plus complexe. La compagnie Opsis a monté une pièce de [THÉÂTRE](#) à partir de ces témoignages.

VENDREDI 30 NOVEMBRE

Cinéma Les Carmes, Orléans (45000)

BAWKE

Isham Zaman

20H15
(6 euros)

SI YO MUERO LEJOS DE TI

Aldo Roberto Lopez Simon

[CINÉ-DÉBAT](#) : dans un premier film, on nous raconte l'histoire de deux réfugiés kurdes en provenance d'Irak, un père, un fils, touchant au but après une longue route. Mais arrivés en Norvège, le père doit faire un choix... Dans un second film, trois femmes parlent de l'exil et de l'intégration.

« L'exil, ce n'est pas quelque chose de facile. Mais en même temps, il faut en faire quelque chose. Ça ne pouvait en rester là. J'étais déterminée... » Projection suivie d'une rencontre avec la Cimade et l'association Toits du Monde.

FRANCHE COMTÉ BOURGOGNE

MARDI 20 NOVEMBRE

Temple protestant, Dijon (21000)

VOTRE VOISIN N'A PAS DE PAPIERS

Compagnie Opsis (entrée libre)

[THÉÂTRE-DÉBAT](#) : voir 24/11.

JEUDI 6 DÉCEMBRE

Cinéma Mansart, Dijon (21000)

JE SUIS CHEZ MOI

Rahma Benhamou (5/3 euros)

[CINÉ-DÉBAT](#) : le thème du chez soi autour de la problématique des sans papiers, des enfants à Belleville, de leur combat, et de celui de personnes dont les destins se sont croisés.

Projection suivie d'un débat avec la réalisatrice, membre du Réseau Éducation Sans Frontières.

MARDI 18 DÉCEMBRE

Cinéma L'Eldorado, Dijon (21000)

BOLIVIA

Adrian Caetano (prix : voir le site)

[CINÉ-DÉBAT](#) sur les migrations en Argentine. Freddy a quitté sa Bolivie natale pour Buenos Aires dans l'espoir de trouver un travail et de faire vivre sa famille. Il décroche un emploi de cuisinier dans un petit café fréquenté

par des habitués. Il sympathise avec la serveuse, Rosa. Mais le quotidien dans la capitale argentine reste difficile. En situation irrégulière, sans permis de séjour, il doit se méfier des contrôles de police.

RÉGION SUD-OUEST

VOYAGES, REGARDS CROISÉS SUR LES MIGRATIONS

Depuis sept ans, la Cimade – Sud-Ouest mène un festival sur le thème des migrations. Cette année, « *Voyages, regards croisés sur les migrations* » qui a décidé d'aborder comme thème central la question des migrations internationales, est partenaire du festival national. Ce festival a lieu du 13 au 25 novembre. Nous mentionnons seulement dans ce programme les manifestations qui ont lieu pendant le festival migrant'scène.

Pour la totalité du programme, consultez le site www.cimade.org/regions/sud-ouest

DIMANCHE 18 NOVEMBRE

Médiathèque Cabanis, Toulouse (31500)

PARTITION POUR VOIX DE FEMMES

Sophie Bissonnette (entrée libre)

De mars à octobre 2000, répondant à l'appel de la Fédération des femmes du Québec, des millions de femmes descendent dans les rues à l'occasion de la Marche mondiale des femmes. Asiatiques, noires, blanches, dans cent soixante et un pays sur les cinq continents, elles avancent au rythme d'une même chanson, devenue leur chant de ralliement. Que veulent-elles donc ? En résumé, l'essentiel ! Elles exigent que l'on respecte les femmes dans leur intégrité physique et leurs droits sociaux, toutes les femmes : de tous les coins du monde et de toutes les conditions sociales.

[PROJECTION](#) suivie d'un [DÉBAT](#) avec l'APIAF et la Cimade.

« On me demande parfois d'où je viens et je réponds je n'en sais rien. »

Abdelhaq, jeune sans papier de Montpellier

MARDI 20 NOVEMBRE

Centre Social du Cap Blanc, Aurillac (15000)

POUR VIVRE, J'AI LAISSÉ / LE CLANDESTIN

Zeka Laplaine (entrée libre)

Deux [FILMS](#) : le premier sur la demande d'asile. Les demandeurs s'emparent de la caméra et filment eux mêmes leur intimité dans ce centre pour réfugiés. Suivi de l'histoire d'un clandestin africain fraîchement débarqué d'un paquebot est déjà poursuivi par un policier... noir. Tout se passe comme dans un Charlot ! Les deux protagonistes, à la fin d'une journée épuisante, se rencontrent et parlent. Court-métrage réalisé par un jeune réalisateur africain et accompagné en musique. Projection suivie d'un [DÉBAT](#) et d'un concert avec le Momar Afrodream.

Médiathèque d'Este, Billère (64149)

LE BON ÈLÈVE (LE MALI ET NOUS)

Paolo Quaregna (entrée libre)

Un [CINÉ-DÉBAT](#) sur le Mali : les réalisateurs se penchent sur la réalité que recouvre le leitmotiv d'ajustement structurel au Mali, proposant une réflexion exigeante sur ce qu'on appelle le développement. Les images d'un petit village du Mali, à propos des institutions et du droit traditionnel introduisent le débat sur les risques de la mondialisation économique dans certains pays africains. Projection suivie d'un débat avec Georges Diawara, professeur à l'université de Bamako et membre de l'association centre Djoliba.

Les mêmes droits pour tous !

Une thématique : les migrations internationales... pour que les droits de l'homme restent universels.

Cette année, de nombreux spectacles de migrant'scène concerneront les migrations internationales. Parce que nous voulons que les migrants puissent, comme tous, jouir de leurs droits fondamentaux et parce qu'à la mondialisation des phénomènes migratoires doit répondre un droit international, nous relayerons au cours du festival la campagne « *migrant, pas esclave !* » dont le collectif demande la ratification par la France de la **Convention Internationale pour la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leur famille**.

Cette convention codifie les droits universels attachés aux migrants et notamment leur dignité, en considérant leur position de vulnérabilité. Elle garantit entre autres aux migrants réguliers et non réguliers : le droit à la vie (art.9), le droit d'être protégé de toute forme de torture ou autre traitement cruel, inhumain, ou dégradant (art.10), le droit de ne faire l'objet d'aucune mesure d'expulsion collective (art. 22). Cette Convention est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2003. À ce jour, 29 États l'ont ratifiée. Uniquement des pays émergents, aucun pays de l'Union Européenne ou d'Amérique du Nord.

La Cimade qui fait partie du collectif « *migrant, pas esclave !* », c'est à dire l'**ATMF** (Association des Travailleurs Maghrébins de France), le **CRID** (Centre de Recherche et d'Information pour le Développement), **Emmaüs International**, **Emmaüs France**, le **Forim** (Forum des Organisations de Solidarité Internationale Issues des Migrations), la **LDH** (Ligue des Droits de l'Homme), le **GISTI** (Groupe d'Information et de Soutien des Immigrés) et le **MRAP** (Mouvement contre le Racisme et pour l'Amitié des Peuples), **demandent la ratification par la France de la Convention internationale pour la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leur famille**.

Signez la pétition en ligne !
www.migrantpasesclave.org



photo : Anne Sophie Wender, Guerre aux migrants, Migreurop

MERCREDI 21 NOVEMBRE

Médiathèque de Gaillac (81600)

LES BONNS CONTES FONT LES BONNS AMIS 15H00

association contes, vents et marées

(entrée libre)

Un **SPECTACLE** jeune public – à partir de 4 ans – sur le thème de la tolérance et de la fraternité.

Médiathèque Cabanis, Toulouse (31500)

COCORICO ! MONSIEUR POULET 15H00

Jean Rouch (entrée libre)

CINÉ-DÉBAT pour les enfants : dans une 2 CV bringuebalante, Lam, surnommé M. Poulet, s'en va en brousse chercher les poulets qu'il vendra à Niamey. Assisté de Tallou et Damouré, il espère faire des affaires juteuses. Mais les imprévus s'accumulent, les poulets sont introuvables, le fleuve Niger difficile à traverser. Et une diablesse ne cesse de jeter des sorts.

ANIMATION de Momar Kan.

Cinéma Le Lido, Carmaux (81400)

BOLIVIA 20H30

Adrian Caetano (3 euros)

CINÉ-DÉBAT sur les migrations en Argentine. Freddy a quitté sa Bolivie natale pour Buenos Aires dans l'espoir de trouver un travail et de faire vivre sa famille. Il décroche un emploi de cuisinier dans un petit café fréquenté par des habitués. Il sympathise avec la serveuse, Rosa. Mais le quotidien dans la capitale argentine reste difficile. En situation irrégulière, sans permis de séjour, il doit se méfier des contrôles de police...

Tam Tam Théâtre, Pau (64000)

ALLER SIMPLE 20H30

Compagnie Amadée (5 euros)

Ce spectacle de **THÉÂTRE MUSICAL**, libre adaptation pour deux voix et percussions du texte de Erri De Luca Solo Andata, raconte l'épopée tragique des clandestins qui s'embarquent des côtes de l'Afrique pour atteindre celles du sud de l'Italie. Les passages entre les deux langues, italienne et française, cherchent à établir une relation dramaturgique basée sur la rencontre de leurs musicalités.

JEUDI 22 NOVEMBRE

T07, Toulouse (31100)

LES POLITIQUES EUROPEENNES VUES DU MALI 12H00

Georges Diawara (inscription au 05 61 44 27 74)

Un **REPAS-DÉBAT** en présence de Georges Diawara, professeur à l'université de Bamako et membre de l'association « Centre Djoliba », ainsi que de membres de la Cimade.

Médiathèque Cabanis, Toulouse (31500)

LA VOIE 16H30

Ferenc Moldovaniy (entrée libre)

CINÉ-DÉBAT sur l'histoire de la plus grande diaspora du monde, la diaspora chinoise. Monsieur Liu a 65 ans. Comme des dizaines de milliers de chinois, il vit à Budapest. Pour lui, c'est le printemps de sa vie. Pourtant, M. Liu est terriblement seul et comme il le dit, il cherche la voie. Il repart à Pékin le temps d'un voyage. Il revoit son grand fils qu'il a laissé voilà bientôt 6 ans... Le film est le récit d'une année de la vie de cet homme.

Athanor, Albi (81000)

EL EJIDO, LA LOI DU PROFIT 20H30

Rhalib Jawad (entrée libre)

CINÉ-DÉBAT sur la question espagnole. Almeria, province côtière de l'Andalousie et ancien désert transformé en 20 ans en la plus importante concentration de culture sous serres au monde. Le potager artificiel de l'Europe, été comme hiver. En février 2000, à El Ejido, son chef-lieu, a eu lieu un véritable pogrom : l'assassinat d'une espagnole et l'arrestation de son meurtrier marocain ont mis le feu aux poudres. La population espagnole a fait la chasse à la communauté immigrée, à ses journalistes clandestins ou en voie de régularisation qui hantent les serres...

EXPOSITIONS

ÎLE DE FRANCE

DU 18 AU 30 NOV.

Centre d'Animation des Halles - Le Marais (75001)

CACHAN, UN CAMP DE REFUGIES AUX PORTES DE PARIS DU LUNDI AU VENDREDI 10H-22H, SAMEDI 14H-19H

Diane Grimonet (entrée libre)

Le 17 août 2006 à Cachan, la police évacue un ancien bâtiment du CROUS occupé par plus de 500 squatteurs, laissant à la rue des dizaines de familles. À l'invitation du maire elles sont accueillies dans un gymnase de la ville. Entre 300 et 400 personnes ont campé dans une salle exigüe du gymnase avec de nombreux enfants dont certains nouveau-nés. « Ce travail PHOTOGRAPHIQUE est pour moi le reflet de ce qui se passe depuis des années en France. Cachan est le miroir grossissant du mépris avec lequel la France traite ses immigrés... ».

DU 26 NOV. AU 18 DÉC.

Ars Longa (75011)

SYLVAIN YERBANGA DU LUN. AU VEN. 14H-20H

(entrée libre)

Les **SCULPTURES** de cet artiste burkinabé évoquent une foule de migrants, tous unis dans leur quête d'une terre d'accueil. Pourtant, à y regarder de plus près, chacun possède une particularité gravée dans le bois.

DU 25 NOV. AU 15 DÉC.

Belle Etoile, Saint-Denis (93210)

CECI N'EST PAS UNE PRISON, L'ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE POUR VISITER L'EXPOSITION, APPELER LA BELLE ÉTOILE AU 01 48 59 67 80

Cimade, photographies : Olivier Aubert, David Delaporte et Xavier Merckx (entrée libre)
Peu de gens connaissent les lieux de rétention administrative, où sont « placés » les étrangers en situation irrégulière faisant l'objet d'une mesure dite d'éloignement du territoire. De fait, rares sont ceux, médias compris, qui y ont accès. Et pourtant chaque année plus de 30 000 personnes y séjournent. La volonté de témoigner de la réalité de ces centres est à l'origine de cette **EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE** présentée par la Cimade. Avec le parrainage exceptionnel de Raymond Depardon, ces images montrent le quotidien de la rétention administrative des sans papiers.

ALSACE ET LORRAINE

DU 14 AU 21 DÉC.

Eglise Sainte Marie (68100)

CECI N'EST PAS UNE PRISON, L'ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE DU LUNDI AU SAMEDI 8H-19H

Cimade, photographies : Olivier Aubert, David Delaporte et Xavier Merckx (entrée libre)
Voir **EXPOSITION** à la Belle Étoile

DU 24 NOV. AU 8 DÉC.

Galerie Stimultania (67000)

BIENVENUE EN FRANCE DU MERCREDI AU DIMANCHE 17H-20H

O. Aubert, O. Coret, Y. Forestier, O. Jobard, T. Jouanneau, J. Robine (entrée libre)
L'**EXPOSITION** « Bienvenue en France ! » réunit le travail de six **PHOTOGRAPHES** qui ont choisi de prêter leurs photos afin de faire avancer le débat sur les zones d'attente. L'exposition permet de suivre le parcours type d'un étranger, de l'instant où il pose le pied en zone internationale jusqu'au moment où il va, soit être libéré, soit être réacheminé. À travers le regard de ces six photographes, il est possible de suivre le parcours d'un étranger qu'il soit mineur ou adulte lors de son réacheminement forcé, d'entrer dans les cellules des postes de police qui se trouvent dans l'aéroport et de percevoir le désarroi des personnes « non-admises » placées dans cette zone.

CECI N'EST PAS UNE PRISON, L'ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE DU MERCREDI AU DIMANCHE 17H-20H

Cimade, photographies : Olivier Aubert, David Delaporte et Xavier Merckx (entrée libre)
Voir **EXPOSITION** à la Belle Étoile

CENTRE-OUEST

DU 18 NOV. AU 1^{ER} DÉC.

Centre culturel, Saint Pierre des Corps (37700)

CECI N'EST PAS UNE PRISON, L'ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE DU MARDI AU VENDREDI 9H-12H, PUIS 13H30-18H (17H LE SAMEDI)

Cimade, photographies : Olivier Aubert, David Delaporte et Xavier Merckx (entrée libre)
Voir **EXPOSITION** à la Belle Étoile

DU 19 NOV. AU 8 DÉC.

Bibliothèque Universitaire, université de la Rochelle (17042)

CECI N'EST PAS UNE PRISON, L'ENFERMEMENT DES ÉTRANGERS : DES IMAGES POUR COMPRENDRE (HORAIRE : VOIR LE SITE)

Cimade, photographies : Olivier Aubert, David Delaporte et Xavier Merckx (entrée libre)
Voir **EXPOSITION** à la Belle Étoile

VENDREDI 23 NOVEMBRE

Samba Résille, Toulouse (31000)

VISAGES DE L'ATTENTE 20H30

Nadège Bonnet-Chelhi (entrée libre)

CINÉ-DÉBAT sur le thème de l'asile.

Le projet FAAR (Formation et Accueil des demandeurs d'Asile et Réfugiés) a été conçu pour l'accompagnement à Paris des demandeurs d'asile et réfugiés. Dans le cadre de ce projet, depuis 2003, la Cimade et le théâtre du Soleil proposent à certains d'entre eux un atelier de théâtral à la cartoucherie de Vincennes. Une manière d'échapper ensemble à la pression de l'attente dans une activité qui fait sens.

Projection suivie d'une discussion avec des membres de la Cimade, de la Ligue des Droits de l'Homme, ainsi qu'avec Georges Diawara, professeur à l'université de Bamako et membre de l'association « Centre Djoliba ».

SAMEDI 24 NOVEMBRE

Maison du Peuple, Montauban (82000)

JEU PARCOURS DE MIGRANTS 17H00

Cimade (entrée libre)

ÉCOUTEZ-MOI, J'EXISTE 17H00

Myriam Gauthier (entrée libre)

17H à 19H : **JEU** « Parcours de migrants ». Conçu sur le mode d'un jeu de l'oie, cette animation met en scène six personnages émigrants jusqu'en France.

19H à 20H : **BUFFET** préparé par les communautés présentes à Montauban.

20H : pièce de **THÉÂTRE** : « Écoutez-moi, j'existe ». À Rodez, le collectif des sans-papiers, ainsi que quelques étrangers qu'il a accompagné dans leurs démarches, montrent des saynettes faisant une large place à la parole des immigrés.

Médiathèque de Gaillac (81600)

ÉTRANGÈRES EN LEUR PAYS 20H30

Les Amis de la poésie (entrée libre)

Une soirée **POÈMES, CHANSONS** et **MUSIQUE**.

MJC de Mazamet (81200)

MOMAR AFRODREAM 21H00

Les Amis de la poésie (entrée libre)

CONCERT : il chante l'exil, les migrations et les métissages.

L'Atalante, Bayonne (64100)

EL EJIDO, LA LOI DU PROFIT 21H00

Rhalib Jawad (prix : voir le site)

CINÉ-DÉBAT : voir 22/11

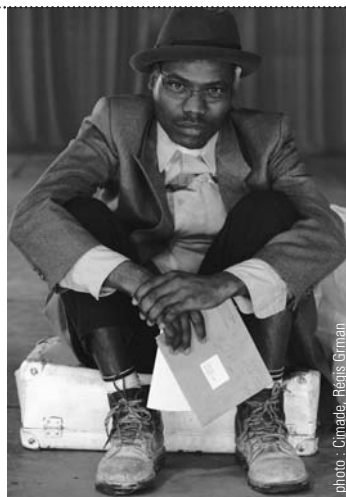


photo - Cimade, Régis Griman

DIMANCHE 25 NOVEMBRE

Médiathèque Cabanis, Toulouse (31500)

WE FEED THE WORLD 15H00

Erwin Wagenhofer (entrée libre)

CINÉ-DÉBAT : chaque jour à Vienne, la quantité de pain inutilisée et vouée à la destruction pourrait nourrir la seconde plus grande ville d'Autriche... Environ 350 000 hectares de terres agricoles, essentiellement en

Amérique latine, sont employées à la culture du soja destiné à la nourriture du cheptel des pays européens alors que près d'un quart de la population de ces pays souffre de malnutrition chronique...

MARDI 18 DÉCEMBRE

Cinéma Utopia, Bordeaux (33100)

JE SUIS CHEZ MOI 20H30

Rahma Benhamou (5,50 euros)

CINÉ-DÉBAT en partenariat avec la radio la clé des ondes. Le thème du chez soi autour de la problématique des sans papiers, des enfants à Belleville, de leur combat, et de celui de personnes dont les destins se sont croisés.

Projection suivie d'une rencontre avec Yamina Vierge, déléguée nationale Cimade pour le Sud-Ouest.

COORDONNÉES DES LIEUX PARTENAIRES DU FESTIVAL

PARIS

Ars Longa 67, avenue Parmentier
75011, 01 43 38 99 56
Atelier de la Bonne Graine
16, passage de la Bonne Graine
75011, 01 43 57 40 47
Auditorium de l'ADAC
Pavillon « Paris ateliers »
11, place Nationale 75013, 01 44 61 87 73
Baiser Salé 58, rue des Lombards
75001, 01 42 33 37 71
La Bellevilloise 19, rue Boyer
75020, 01 46 36 07 07
Le Cabaret Pirate
Port de la Gare 75013

**Centre d'Animation des Halles -
Le Marais** 6, place carrée, forum des Halles
75001, 01 40 28 18 48
Le Connétable 55, rue des archives 75003
Espace Beaujon 209, rue du Fbg S'-Honoré
75008, 01 42 89 17 32
Lavoir Moderne Parisien 35, rue Léon
75018, 01 42 52 09 14
Maison de l'Europe
35, rue des Francs-Bourgeois
75004, 01 44 61 85 81
Théâtre de l'Est Parisien
159, avenue Gambetta 75020

RÉGION PARISIENNE

L'Antarès 1, place du coeur battant
95490 Vaureal, 08 92 68 04 45
La Belle Etoile 14, allée Saint Just
93210 Saint Denis, 01 48 59 67 80
**Centre Culturel des Portes
de l'Essonne** 5, rue du Docteur Vinot
91260 Juvisy-sur-Orge, 01 60 48 46 18
**Centre International de Massy
(Cimade)** 80, rue du 8 mai 1945
91300 Massy, 01 60 13 58 90

Cinéville 5, rue Arnoult Crapotte
78700 Conflans Saint Honorine, 01 39 72 63 75
Le Hangar 3-5, rue Raspail
94200 Ivry, 01 72 04 64 25
Maison de quartier des Linandes
place des Linandes Beiges
95000 Cergy Pontoise, 01 30 30 62 70
Médiathèque Don Quichotte
120, avenue du Président Wilson
93200 Saint-Denis, 01 55 93 48 70

CENTRE-OUEST

**Bibliothèque Universitaire
de l'université de la Rochelle**
rue du Loup Marin
17042 La Rochelle, 05 46 45 39 69

**Centre culturel de Saint Pierre
des Corps** 37 bis, avenue de la République
37700 St Pierre des Corps, 02 47 63 43 43
Cinéma les Carmes 7, rue des Carmes
45000 Orléans, 02 38 62 94 79

FRANCHE COMTÉ BOURGOGNE

Cinéma l'Eldorado 21, rue Alfred
de Musset 21000 Dijon, 03 80 66 12 34,
03 80 66 51 89
Cinéma Mansart 94, bd Mansart Centre
Mansart 21000 Dijon, 03 80 66 64 07

Temple de Dijon 14, bd de Brosses
21000 Dijon, 03 80 30 30 45

ALSACE ET LORRAINE

Eglise de Sainte Marie
Centre Ville 13, rue du Couvent
68100 Mulhouse

Galerie Stimultania 33, rue Kageneck
67000 Strasbourg, 03 88 23 63 11

SUD-OUEST

L'Athanor place de l'Amitié entre les
Peuples 81000 Albi, 05 63 38 55 55
Centre Social du Cap Blanc
10, rue du Docteur Chibret
15000 Aurillac, 04 71 45 48 60
Cinéma l'Atalante 6, rue Denis Etcheverry
64100 Bayonne, 05 59 55 76 63
Cinéma le Lido 8, rue Chanzy
81400 Carmaux, 05 63 36 84 90
Cinéma Utopia 5, place Camille Jullian
33100 Bordeaux, 05 56 52 00 15
Grande Salle de la Maison du Peuple
18, rue Michelet 82000 Montauban
Médiathèque d'Este avenue Pléiade
64149 Billere, 05 59 13 06 30

**Médiathèque Intercommunale
de Gaillac** place d'Hautpoul
81600 Gaillac, 05 63 81 20 23
Médiathèque José Cabanis
1, allée Chaban-Delmas
31500 Toulouse, 05 62 27 40 00
MJC de Mazamet 10, rue de Juillet
81200 Mazamet, 05 63 98 68 02
Samba Résille 38, rue Roquelaine
31000 Toulouse, 05 34 41 62 16
Tam Tam Théâtre 8, place du Foirail
64000 Pau, 05 59 30 26 42
Théâtre d'Aurillac 14, rue Lacoste
15000 Aurillac, 04 71 45 46 05
TO7 4 bis, cheminement Cambert
31100 Toulouse, 05 61 44 27 74

PARTENAIRES

